

基于格式塔心理学理论的外语教学方法探究

杨俏村, 王伟超*

北京联合大学应用科技学院, 北京, 中国

*通讯作者

【摘要】作为现代西方心理学主要流派之一的格式塔心理学, 在国内外被广泛应用于教育、文学、翻译、美学、艺术、建筑、设计、科技、医学等各领域。本论基于格式塔心理学理论中的整体性原则、连续性原则、相似性原则、图形背景原则, 结合外国语言学、外语教育学及外国文学三门课程的创新教学方法展开探索, 提出外语课堂中的“双重主线交织式”教学方法。

【关键词】格式塔心理学; 外语教学方法; 双重主线交织式; 整体性; 图形背景

【基金项目】2024年中国人生科学学会“十四五”科研课题(课题编号: K1102024061044, “基于智慧教育理论的人工智能赋能学生个性化发展研究”); 2025年北京联合大学教改项目(项目编号: JJ2025Y051, “多模态理论视角下AIGC赋能新媒体营销课程教学创新研究”)

1. 引言

格式塔是德文 Gestalt 的音译, 格式塔心理学(Gestalt Psychology)于1912年诞生于德国, 是现代西方心理学的主要流派之一, 格式塔心理学又称完形心理学。由于格式塔心理学学派初期的主要研究是在柏林大学实验室内完成的, 所以有时也被称为柏林学派[1]。

格式塔心理学家以知觉研究为开端, 主要代表人物有韦特海默、考夫卡、柯勒、勒文以及著名美学家阿恩海姆。韦特海默、考夫卡、柯勒等基于康德的先验论和胡塞尔的现象学, 对整体性和关系性进行了研究[2]。阿恩海姆的视知觉理论在当今心理学、教育学、美学等领域的理论研究和实践中占据举足轻重的学术地位[3], 他提出的格式塔心理学美学是现代西方美学流派之一。

经文献研究得出, 格式塔心理学理论在国内外被广泛应用于教育、文学、翻译、美学、艺术、建筑、设计、科技、医学等各领域。如, 基于格式塔心理学发展起来的格式塔心理疗法也被应用于外语教学的感情指导法、学习指导法之中, 格式塔意识训练也被应用于外语教育之中; 再如, 文学、翻译等领域的格式塔意象理论也是在格式塔心理学基础上被提出的; 以及, 文学、美学等领域的“格式塔质”与意境、与审美品鉴结合的研究, 格式塔心理学美学视角下的文学作品解析、建筑设计探讨、翻译教学启示等研究近些年也被更多关注。可见, 格式塔心理学

理论及实践方面仍具有很大的研究拓展空间及价值意义。

2. 格式塔心理学与外语教学结合的国内外研究综述

笔者对“中国知网”近几年内格式塔心理学与外语教学相结合的论文做了整理、归纳, 从外语学科基础课程层面的研究来看, 语篇、词汇、语音、口语、语法等角度的研究颇多: 程红波(2017)依据格式塔理论整体性、图形背景原则研究大学英语语法教学新模式; 王雪薇(2018)基于格式塔理论的整体性原则及认知语言学焦点背景理论探究英语名词变化; 贺铮野(2018)结合格式塔理论的整体性原则提出对英语词汇教学的启发; 黄诗琦(2018)将格式塔心理学整体论观点、完形压强理论及留白方式应用于英语口语教学; 常静雯(2018)在格式塔心理学视角下研究高职英语课堂任务设计原则及效果测评; 郭子娟(2019)基于格式塔理论研究英语词汇虚拟语境分类集群记忆法; 孙鹏(2019)运用格式塔心理学整体理论提出英语“点线面体”语音教学模式; 林一(2020), 廖敏(2019)等阐释英语试卷题型中的完形填空设置源于格式塔心理学理论; 李亚萍(2021)运用格式塔意象解析语篇连贯建构等。

格式塔心理学与外语学科专业课程相结合的研究主要侧重在翻译方面: 吴晓辉(2016)探究格式塔理论对翻译教学有何启示; 李滨(2017)阐释依据格式塔图形背景原则的口

译听辨策略；魏泓（2019），陈菲菲（2019）运用格式塔理论研究翻译教学策略；王理（2021）基于格式塔心理学的文化差异视角探索翻译教学等。

综上所述，基于格式塔心理学理论的外语学科基础课程教学相关研究中，在格式塔心理学的理论选取层面上具有一定的局限性；格式塔心理学与外语学科专业课程的结合方面，仅翻译课程的教学研究居多，其他专业课程的相关研究极少；再则，先行研究多以外语学科中的英语语种为主，其他语种涉及甚少；所以，在研究内容及研究广度等方面还有进一步提升的空间，这些对于本课题的研究均具有一定的启发性及借鉴意义。本课题以格式塔心理学整体性原则、连续性原则、相似性原则、图形背景原则为理论基础，探索外语学科专业课程中的外国语言学、外语教育学、外国文学的教学方法创新模式。

从国外研究来看，关于格式塔心理学的研究涵盖数学、物理、医学、艺术学、美学等领域的研究颇多。在教育领域：Sinico Michele（2021）对受格式塔心理学强烈影响的格罗皮乌斯的教学认识论进行了批判性阐述；Poole（2020）从研究理论之一的格式塔心理学出发将修辞学意义研究的三个实践进行集中；Yangirova Zemfira Zakariyanovna（2020）以格式塔心理学为背景探讨俄罗斯技术大学现代教育的主要方向等等。经过资料搜集得出，在国外研究中，格式塔心理学与教学结合的研究较少，尤其与外语教学方法结合的研究甚少。

3.格式塔心理学整体性原则、连续性原则、相似性原则、图形背景原则

格式塔心理学理论包含：整体性原则、连续性原则、相似性原则、图形背景原则、场理论、完形及闭合性原则、知觉理论、接近性原则、异质同构论、顿悟学习理论、记忆痕迹理论等。本论立足于格式塔心理学以上前四项理论展开论述。

3.1 整体性原则

格式塔心理学强调经验和行为的整体性，认为整体不等于部分之和，意识不等于感觉元素的集合，行为不等于反射弧的循环[4]。格式塔心理学家认为思维是有意义的、整体的知觉[5]，在认知客观世界时，意识或行为整体不是各元素静态的累加或捆束[2]，而是动态的、非线性的存在，主张经过认知主体组织和建构的整体动力结构观来解决问

题[6]。值得一提的是，整体性是格式塔心理学的核心概念之一[4]。

3.2 连续性原则

格式塔心理学的连续性原则是指，对线条的一种知觉倾向（如下图1），尽管线条被其他线条阻断，却仍像未被阻断一样，给人们一种线条仍连续着的经验与认知[4]。例如，在一个水平线上打上互不相连的点，直观看上去就会理解为是一条横线的形状。

连续性原则有助于我们依据构图去感知线条的走向，捕捉其流动性、挖掘其所延续的倾向性，也利于我们透过图形本身，去联想与分析被遮掩的、隐藏的、暗含的片段内容等，以助于提高内容的易读性、保证思路的连贯性与延续性，提升分析理解能力及思辨能力等。外语教学过程中，教师可遵循格式塔心理学的整体性原则及连续性原则，以主线贯穿方式整体把握内容脉络、梳理结构，有侧重的进行教学引导。

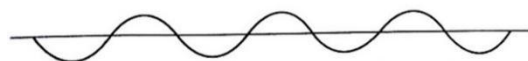


图 1.连续性原则[4]

3.3 相似性原则

如果各部分的距离相等，但它的颜色有异，那么颜色相同的部分就自然组合成为整体。这说明相似的部分容易组成整体，如下图2。○代表白色，●代表黑色，观察者容易将该列看作按直线排列，而非以横线排列[4]。互相类似的各个部分，如形状、颜色和大小等容易被看成是一个整体的倾向[7]。

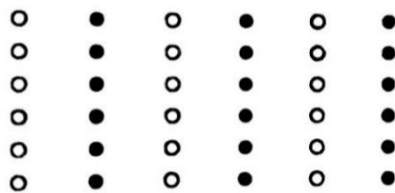


图 2.相似性原则[4]

3.4 图形背景原则

图形背景原则于1915年由丹麦心理学家埃德加·鲁宾（Edgar Rubin）首先提出，考卡夫等格式塔心理学家将该概念用于知觉组织的研究中。图形和背景的对比关系是格式塔心理学广泛探究的问题[1]。图形是突出的实体，表现为格式塔；背景则是退居在后的、衬托图形的部分[4]。格式塔心理学家用图形背景这个概念表述从背景中分离出来的明显的实体，一个人的“知觉场”始终被分成图

形与背景两部分，图形和背景可以互相切换，也可以用此来解释知觉或视知觉的可选择性。

如下图3，人们在画面上看到的是杯子还是人脸，完全取决于其注视的焦点，基于不同的焦点，眼前呈现的就是不同的画面。当某区域被作为焦点形成某个图形时，它就拥有了完整性及内涵，而当其被视作背景时，它就仅起到了烘托及配衬的效果。图形背景原则在认知语言学中也被称作“焦点背景理论”，其基础内涵为凸显原则，Tamly是率先把图形背景原则用于语言研究的认知语言学家[8]。

建构主义教学理论认为，在整个学习过程中，学生是学习的主体，教师应是学生学习的指导者、促进者，要起到充分发挥和调动学习者的积极性的作用，而整个学习过程是学生知识进行主动的意义建构的过程[9]。课堂上，以学生为中心，发言、互动、讨论等情况下，学生是图形、是关注点，教师是背景；教师引导及总结时，教师是图形，学生是背景。根据教学设计、教学模式的不同，图形与背景可以依具体情况互相转换。若课堂中，教师的教学安排从头至尾一直不停地讲述重要知识点，则整堂课都布满了“图形”，学生会显得乏力、焦躁、接受程度也会受到影响；若课堂张弛有度，图形与背景合理结合，有重要知识点环节，也有让学生轻松讨论、分析问题、愉快吸收知识的背景环节的话，教学效果也会提升。例如，采用全身反应法TPR、交际法、暗示法、咨询法、情境教学法等外语教学方法，也可以提升学生的学习兴趣及课堂参与度等。

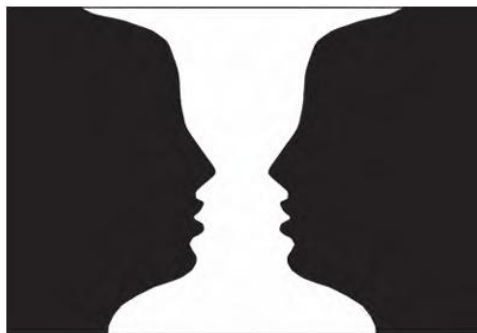


图3.鲁宾杯（花瓶/人脸两可错觉）[10]

4.基于格式塔心理学理论的外语教学方法

4.1 格式塔心理学理论在外国语言学课程中的应用

格式塔心理学家提出：部分与部分之间的关系尤为重要，当其部分之间获得一种具体的相互依存时，整体便具有了意义。理解

语言时，需要对情境进行整体观察与分析，可将部分的、部分与部分之间的、碎片化的元素整合为思维导图形式，汇成一个总体脉络去概观、理解。整体性原则是我们进行语言整体句义研究及篇章理解的心理学基础。例如，从语言翻译理解的角度看，斯奈尔·霍恩比就是以格式塔理论整体性原则、亚里士多德的整体观、语言学家洪堡特的语言世界观等为基础提出的翻译研究综合法[11,12]。

在语言学习方面，通过所读和所听等一系列语言输入，可以引导学生形成词汇或语法的语言图式。日语语言教学中的助词总结图示建构即是如此。例如，将目前为止所学日语语法中的助词「に」总结成树状图或思维导图的形式，使得知识间、问题间建立起相互联系，使得语言思维的连贯性更具意义，以便形成整体的知觉、视觉效果。

在外国语言学课程中，教师需要凸显语言学习整体性原则，从整体层面把握语言学理论相对抽象的篇章结构；以图形背景原则为理论依据把握语言文化特点、信息内容、意义关联等，注重培养学生在语言情境中理解文章的能力；还需结合连续性原则及相似性原则的理念，提炼、发掘信息来源中不同视角的主线并将其锁定，聚焦于不同的主线后，需进一步凝练主线之间存在的明示的、暗示的各种关联性，最后再以表格形式、交织模式构图呈现，即“双重主线交织式”教学方法，以便理清知识间的结构与脉络，突出并明确学习重点。

下面，以《日语习得研究》课程中『L2日本語学習者における「は」と「が」の習得——キューの対立が引き起こす難しさ』这篇论文为例，讨论教学思路。

该文作者是富田英夫，整篇论文含附录共18页（『世界の日本語教育』7，1997年6月）。这是一篇分析“二语习得日语学习者关于助词「は」、「が」习得”的论文，论文副标题中重点提及「キュー」这一核心词汇，整篇论文共涉及四个关键词：競合モデル、ローカルキュー、グローバルキュー、キュー学習。

课前通读全文后，在课堂有限的时间内如何进行总结性梳理就成为了课堂设计的重点，可以是教师主导的方式，也可以是以学生为中心共同研讨的方式。教师可以基于整体性原则，引导学生将论文划分主线，从整体当中提炼重点，把握整体模式的主线贯穿法则。例如，可以一共提出两条主线，之后

交叉融合，以便于对整体脉络的架构。第一条显性主线——助词「は」、「が」的对比研究，是论文关于「は」、「が」的用法区分、例句说明、实验研究、问卷正确率统计分析及阐述等方面的内容。第二条隐性主线的焦点是一组反义词，在论文 P159 中提到，前人研究的关注点侧重语言环境「静的」方面（分析为何某处只能必须选择「は」、「が」中的一个助词），而作者的研究也同时关注到了语言环境「動的」特征（某处似乎「は」、「が」选项均可），可以

将这组词「静的」、「動的」作为对论文系统性理解的关键加以引导。

根据论文作者对关键词定义的解析，可以判定，「静的」、「動的」这组词的内涵与四个关键词的含义能够实现合理的交叉及对应关系，如下表 1。通过此表，我们将两条主线进行交叉融合，在表格内容对中心、关键词提炼的基础上，也可以继续挖掘细节内容间的相关性，并进行具体分析的展开。

表 1.「静的」、「動的」与四个关键词的主线交叉

キーワード (关键词)	静的 言語環境の静的特徴	動的 言語環境の動的特徴
P159 キュー	従来の「は」と「が」の研究は主に、二つのうちのどちらか一方のみが適切という前提のもとに、なぜ当該の助詞をそこで使わなくてはならないという説明がなされてきた。	とり方によっては、「は」であっても「が」であってもよさそうにも思えてくる。
P160 競合モデル	言語獲得が単純明快なキューの蓄積（だれ+「が」というような分布の単純な事実）に始まり、	対立するキューによる不安定な時期を経て機能と形式の結合及び内在化に進むプロセスであると考えのである。
P163 ローカルキュー グローバルキュー	表層において「は」または「が」のいずれかの助詞だけを示唆している言語形式がある場合、これをローカルキューとよぶ。	二つ以上の相反するキューが共起している場合にその競合的な言語環境をグローバルキューと考える。

如上表所示，「どちらか」+「一方のみ」、「単純明快」+「単純」、「いずれか」+「だけ」与「静的」释义相呼应，「『は』であっても『が』であっても」、「対立するキューによる不安定な時期」、「二つ以上の相反するキューが共起している」+「競合的」与「動的」释义相呼应。“双重主线交织式”教学方法的运用，可以引导学生横向表格列出关键词的含义，纵向表格列出「静的」、「動的」这组词与四个关键词之间的内在联系，整体做到重点提炼后的横向、纵向交叉设计，便于加深理解，也使得论文显性主线与隐性主线之间的关系一目了然。

4.2 格式塔心理学理论在外语教育学课程中的应用

格式塔心理学强调整体性，同时也强调整体宏观条件下的情境性，其影响也延伸到了语言学、教育学、文学等领域。2020 年《普通高等学校本科外国语言文学类专业教学指南》出版，指南从多维度为全国高校外语类专业建设和人才培养提供了指引。2018 年《外国语言文学类教学质量国家标准》出台，对外语专业的培养目标进行了重新定位。从现今外语学科的专业培养目标及方案来看，整体性原则所强调的个体知觉的完整性与外语

教学的核心素养要求也是十分切合的。

本论以『日本語教師のための外国語教育学—ホリスティック・アプローチとカリキュラム・デザイン—』这本书籍为例，结合格式塔整体性原则、连续性原则、相似性原则、图形背景原则，探索外语教育学课程显性、隐性“双重主线交织式”教学方法。书籍分为八章，共由三部分构成，第一部分 1-2 章是总论，第二部分 3-5 章是基于总论的分论，第三部分 6-8 章是关于理论的应用。第一部分是关于整体教学法所立足的教育哲学及其基础教育理论的论述；以此为基础，第二部分是关于整体教学法所依据的外语教育理论全景的说明；第三部分系统地说明了基于整体教学法的日语教育计划方案制定、实行、评价全景的整体培养方案设计。综上，从本书主题、具体内容设置来看，整体教学法(Holistic approach)这一理念是贯穿全书的一条显性主线。书中内容始于 John Miller 在 20 世纪 80 年代提出的“全人教育”(Holistic Education) [13]。

其实，依据格式塔心理学整体性原则、连续性原则、相似性原则、图形背景原则，还有一条隐性主线低调地起到全书穿针引线的作用，即格式塔心理学相关理论。教育的

对象是人，所以教育会涉及到心理学也是必然现象，教育学与心理学的关系是密不可分的。弗瑞德雷克·S·皮尔斯所创建的格式塔疗法与罗洛·梅的存在主义疗法、罗杰斯以人为中心的人本主义疗法并称人本主义三大疗法[14]。格式塔疗法（Gestalt therapy）即是运用格式塔心理学整体性或完形的观点，治疗的总体目标是认识自我、外在世界以及自我

与外在世界的联系，最终促进个体全身心地投入到此时此地的生活，并能根据当前的需要创造性地做出调整，增进个体健康和活力[15]。格式塔心理学相关理论作为隐性主线贯穿『日本語教師のための外国語教育学—ホリスティック・アプローチとカリキュラム・デザイン—』一书，详见下表2、表3、表4、表5的具体分析。

表 2.隐性主线之格式塔疗法「今ここ」相关内容的贯穿

章	节	页码	书中具体内容
第1章	第1节	P10	有效利用对于「今ここでの」（此时此地的）感情的意识化。注视「今、ここ」（此时、此地）自己存在的现实性，开发感情技法（格式塔技法）。
	第2节	P29	リアル（real）是表示「今、ここ」（here and now）现在、这里，即“自己实际存在”的词汇。这也是西方咨询心理学及日本“道元禅”的核心概念。
第2章	第1节	P62	20世纪70年代一些学者针对外语教育改革提出8项提案，第4条提案提及，用语言交流的中心内容应是在现在、在这里（此时此地）发生的事情；同页也提到了「今ここ」的意识性发达，在「今ここ」中生存等内容。
第5章	第1节	P180	西方咨询心理学及心理疗法、日本禅的哲学重视 here and now（「今ここ」）这一哲学理念，在「今ここ」中实际存在的事物、在「今ここ」中存在的自己、与“想如此存在的自己”之间寻求调和。
第6章	第1节	P228	学校教育的外语培养方案设计，是从哲学志向性的探讨开始，据此写出多样化的培养方案。有学者将主要的哲学志向性分为5点，在第2点的“自我实现”中提及：学校教育在「今ここ」为学习者提供了什么，通过培养方案融入学习者生活……更被重视的是，如果站在自我实现的立场，在「今ここ」，学习者通过目标语言能够做什么。

表 3.隐性主线之格式塔心理学相关理论的贯穿

章	节	页码	书中具体内容
第1章	第1节	P18	中川（1995：48）将重视直接体验的整体学习指导法做出7种分类。其中，感情指导法中提及ゲシュタルト・セラピー（gestalt therapy）格式塔疗法。
	第3节	P43	自他之间共有“场”。→格式塔心理学“场理论”。
第3章 第4章	全章	P109-P177	智力与感情两个方面、内在动机与外在动机两个方面、认知和情意两个方面、自我效能感与无能感、社会化与个性化等多层面的两个方面。 →格式塔心理学“整体性原则”、“图形背景原则”。
第5章	第1节	P189	「図一地反転」→格式塔心理学图形背景原则。
第8章	第3节	P379	在用CA指导时提出3个注意点，其中（2）指明格式塔技法（Gestalt techniques）立足于自我开示，当然，也有讨厌自我开示的学习者。

表 4.隐性主线之格式塔心理学相关理论在第6章专题性的贯穿

第6章第5节第2点格式塔疗法与学习指导法	
页码	书中具体内容
P271	（1）促进的行为：希望整体性的教师接受学习促进行为的训练，通过选择格式塔意识训练、精神综合法、集体力学、人际关系训练、会心团体训练中的一种进行体验学习。（2）整体性培养方案设计：基于格式塔疗法临床的指导方案，把所有的学习集中在学习者「今ここ」的相互交流当中。在「今ここ」发生的事情，构成感情与思考中产生的知觉及概念的基础，成为课堂上说话的内容。希望通过以下格式塔疗法训练培养外语教师：（1）自我同一性，（2）积极关系的形成，（3）自立性。
P272	河津（1982）关于格式塔心理学理论的主要概念“图形”、“背景”的关系以及图形背景构成的格式塔，从格式塔疗法的观点进行以下说明：图形和背景是一个整体性的全体像，也就是说虽然形成了格式塔，但是一旦被赋予“图形背景关系”变化的契机，格式塔就会自动变化。如，学习者正在读日语教科书的场景下：当感到口渴的瞬间，学习者自身的格式塔就会发生变化。即，学习者意识这一镜头的焦点，与能够解渴的水或果汁的印象叠加而形成图形，而这篇文章的内容则被屏退为背景。学习者从口渴意识中移出，为了让这篇文章的内容作为图形停留在意识的焦点中，口渴的程度越来越强，口渴就从背景中移出又变为图形。
P273	关于无法统合的格式塔形成的过程，可考虑3个要因。
P274-P275	教育方面，从格式塔疗法中学习，学习者自身首先如实地接受、感受选取的学习对象，然后将其意识化，这一教育活动被重视。如，合流教育提倡者 George Brown（1980：79-80）陈述了格式塔疗法与教育的关联性。 格式塔疗法的基本目标：情绪的成长
P275	Perls（1973）和 Galyean（1975）指出，格式塔疗法，只能形成自身和环境不完备（无法统合）的格式塔，因此，要在浪费精力的情况下推动，促进更具统合性的格式塔的形成，达到释放能量的目的。教

	师应打破学习者形成的病态的、不充分的格式塔。 格式塔疗法中多样化技法被使用。「今ここでの」此时此地如实地感受自己及环境如实的状态，促进其意识化。鉴于此，学习者凭借自身的力量，打破不完备的格式塔，推动更具统合性的格式塔的再构建。自己与环境之间的调节方式，是与外语教育中自他间相互交流现状相关的本质性问题。人际关系的形成，正是再构建这种自己与他者（环境）之间统合的格式塔的行为。
P276	提出将格式塔疗法最初导入外语教育的情况。 “Here and Now Teaching” 指导法：如实感受「今ここ」此时此地正在发生的事，并重视强化意识。真实的事物是在特定瞬间感受到的事物，聚焦作为语言练习基础的「今ここ」发生的事，能够促使学习者找寻真实的自我。 学习者聚焦「今ここ」发生的感兴趣的事，最大限度的保障学习条件，将此关系公式化如下：个人方略+自己自身=个人语言=此时此刻的语言。

表 5.隐性主线之格式塔心理学相关理论在第 7 章专题性的贯穿

第 7 章第 1、2、3 节		
第 7 章 第 1 节 格式塔技法指导法 第 1 点 格式塔意识训练 第 2 点 格式塔技法的分类 第 3 点 格式塔技法之投射技术	P280	格式塔意识训练 该步骤促进自己与他者/环境统合的格式塔的形成，达到释放能量的目的。 格式塔意识训练是感受「今ここでの」此时此地的自己及环境如实状态的意识化的训练。
	P285-P292	格式塔技法的分类 感情技法又叫格式塔技法。 每位学习者的内心世界在「今ここ」此时此地产生。 举出具代表性的格式塔技法，介绍采用格式塔技法的日语指导案例。 格式塔技法可以按范畴分类、可以按功能或目的分类。
	P292-P293	使用格式塔技法的外语教学指导十原则 (4) 提及教室中「今ここ」此时此地现实发生的事。 (8) 提及格式塔技法之一的投射技术。
第 7 章 第 2 节 第 1 点	P299	通过格式塔技法，强化学生自我现实性意识：「今ここ」在此时此地如何感受？如何思考？期望什么？以什么为目标？
第 7 章 第 3 节 第 1 点 格式塔闭合原则	P308-P309	Krashen(1982: 203)将大脑两半球的基本功能整理成表格，右脑部分含格式塔知觉(Gestalt perception)、部分一整体判断（例，完型填空练习、文章大意把握相关等）。
	P310	汉字的字形认识以及完形填空所依据的格式塔闭合原则，主要是在于右脑功能。

综上所述，本论将书中格式塔心理学相关理论作为隐性主线形成表格进行了说明，且总结性概括如下：

格式塔疗法（Gestalt therapy）「今ここ」（此时此地）相关内容的贯穿，涉及第 1、2、5、6 章及上表 5 中第 7 章；格式塔心理学理论中格式塔疗法、场理论、整体性原则、图形背景原则、格式塔技法（Gestalt techniques）的贯穿，涉及第 1、3、4、5、8 章；在第 6、7 章的小节、分点中设置了有关格式塔心理学相关的专题性内容，格式塔意识训练（Gestalt awareness training）、格式塔疗法与教育的关联、格式塔疗法的基本目标、格式塔技法、格式塔技法之投射技术、格式塔知觉（Gestalt perception）、格式塔闭合原则（principle of closure）等。其中，关于格式塔心理学相关理论与外语教育结合的研究，可见表格中划横线处。如，第 2 章的“20 世纪 70 年代一些学者针对外语教育改革提出 8 项提案”；第 6 章的“学校教育的外语培养方案设计”，“通过格式塔疗法训练培养外语教师”，“自己与环境之间的调节方式是

与外语教育中自他间相互交流现状相关的本质性问题”，“格式塔疗法导入外语教育”；第 7 章的“介绍采用格式塔技法的日语指导案例”，“使用格式塔技法的外语教学指导原则”，格式塔知觉理论的“外语完型填空练习”等。

除了贯穿整书的显性主线“整体教学法”之外，从格式塔心理学整体性原则来看，全书 1-8 章的内容暗含一条格式塔心理学理论的隐性主线；从格式塔心理学的相似性原则来看，这条隐性主线不仅仅是聚焦格式塔心理学本身，还有源于此理论发展起来的相关理论，如格式塔疗法、格式塔技法等等；纵观而言，这条隐性主线通过格式塔心理学的连续性原则被贯穿始终；书中针对图形背景原则的举例详解及不止一次的出现，也侧面说明了图形背景原则在此书的重要性，同时，对图形背景原则的把握，也可以运用在认知与情意、内在动机与外在动机等二者之间聚焦于哪个层面的理解方面。显性主线与隐性主线结合的“双重主线交织式”教学方法，以表格形式直观呈现，可以从教育学、心理学两方面引导学生，力求加深对此书内容理解的同时，也可以对教育学与心理学之间紧

密关联关系的把握更加明晰。

4.3 格式塔心理学理论在外国文学课程中的应用

从格式塔心理学整体性原则与外国文学的结合来看：文学文本作为艺术客体具有其相对独立的整体性特征[16]。我们将对外国文学作品的解读纳入格式塔心理学的框架中，就意味着作品被赋予了整体性的特征，且具备了文学的格式塔质。法国当代文学理论家之一让·贝西埃为比较文学引入了格式塔心理学之强调整体性、认为整体大于部分之和的理念，并据此理论提出，世界文学的研究领域高于国别文学研究的叠加之和等观点[17]。

从格式塔心理学图形背景原则与外国文学的结合来看：Stockwell 认为图形背景原则是文学文体分析的基本特征，指出在大多数叙事小说中，人物是图形，即小说的关注点，环境是背景[18]。上述观点只是文学作品中，依据图形背景原则理解及分析问题的角度之一。从文学作品整体来看，不论从研究角度或仅仅是阅读角度出发，读者的立场不同、关注的焦点不同、感兴趣的领域及方向不同等等，都有可能对聚焦的图形具体是什么而有所差异，这也是必然的现象。

本论以『注文の多い料理店』（《要求繁多的餐厅》）这部文学作品为例，基于格式塔心理学，对外国文学课程进行显性、隐性主线结合的“双重主线交织式”教学方法的运用。《要求繁多的餐厅》出自于日本童话作家、诗人宫泽贤治之手，篇幅虽短小却蕴意深刻。主人公是两位装扮成英国士兵模样年轻绅士，他们肩扛步枪进山打猎，却无功而返，途中不仅迷路而且饥肠辘辘，看见一家山猫餐厅后进入，一步一步地打开餐厅的一扇扇门，并完成每扇门前的指示性的标语，然而并不知晓其实他们正逐渐落入山猫设置的陷阱，险些丧命……[19]这是一部寓意人与自然共生的作品，暗示了现代文明与人类的对立和矛盾，也揭露了人性的阴暗面。

具体教学流程依据下表 6 进行引导式展开。课前，教师要求学生完成先略读、再细读整部作品，并引导学生需带着问题读，读的同时应结合自己的兴趣点、关注点，思考并形成问题意识。课上，教师首先基于格式塔心理学的整体性原则，对文本这一有机整体总体概括、梳理文脉，作品文本本身被看作是一条显性主线；而后，通过格式塔心理

学图形背景原则，对文本之外的作家介绍、作品背景、同时代作家作品等方面作以概述，并且，分析文本细读后作品暗含的线索与各个背景之间的关联性，再结合作品进行研究角度切入式分析，而研究者所切入的研究角度，也可以被考虑为作品的一条隐性主线；其次，依据格式塔心理学整体性原则、连续性原则、相似性原则、图形背景原则进行深入具体阐述，推断研究者问题意识产生的缘由；最后，展开小组内学生互动、讨论，教师点评、分析、总结学生在阅读过程中提出的问题创新点。整个教学流程，旨在培养学生做好文学作品的文本细读、理清研究思路及挖掘新研究角度的创新能力等。

表 6.格式塔心理学理论与外国文学课程教学的结合

格式塔心理学理论	外国文学教学
整体性原则	整体概括作品内容
图形背景原则	文本表层与里层内容的关联性
整体性、连续性、相似性、图形背景原则	研究者问题意识的产生

据“中国知网”的论文搜集及整理得出，国内关于宫泽贤治《要求繁多的餐厅》的研究，除文艺学理论研究外，也有将哲学、文体学、社会学、语言学、意象学、生态学、翻译学的理论与文本结合并展开阐述的研究。具体主要聚焦于以下方面：生态批评（生态文学视野）、生态美学思想研究、文体赏析（文体学）、“猫”的动物形象或象征意义、妖怪形象（山猫）、空间变化角度、佛教角度、语言游戏角度、双关语、语言学角度（副词或动词或拟声拟态词等）、文明批评角度、逗号使用角度、人类与自然共生角度、环境意识构建角度、社会批判（社会学）角度、后殖民视角、“风”的意象、“他界”（异空间）研究角度、有关“笑”的研究、语法（间投助词「ね」）考察、叙事学角度、暗黑童话角度、合作原则角度、幻想文学角度等。

据 CINI 官网（日本国立情报研究所 <https://cir.nii.ac.jp/>）的论文搜集及整理得出，日本关于宫泽贤治《要求繁多的餐厅》的研究，主要聚焦以下方面：拜金主义、自我中心主义、「た形」及「非た形」、悲剧及幻灭物语角度、异界研究（山）、互文性研究、主体对话研究、语言学角度研究、第四人称视点研究、营养疗法角度、山猫的经营战略、山

猫的意义、语用论、人间主体性、教材研究与实践教学角度、学习环境论角度、“如翻书页一样逐一开门”角度、二重风景角度、指示语表达方式、心象学及梦幻世界、生命伦理、受容理论、英日版比较对照、写作技巧角度、二语学习者视角阅读、“透明”视线寓意、色彩学、“风”的意象、梦与起源、环境思想、医学角度、数量词表现、日语的共同主观性、“注文”的二义性、对立关系考察、佛教角度、绅士批判等研究。

通过对文本的整体分析及细节重组，可以加深对文本各部分或部分与部分之间的认知理解。经过对中日两国基于该作品的先行研究的整理、归纳后，可以得出，从整体性原则、相似性原则来看，两国的研究角度多有不同但也有一定的相似之处。例如，对“猫”这一动物的设定及其背后的文化含义、象征寓意等，对“风”的意象研究，对“异界”的探究，对西洋文明及现实社会的批判等，这些是两国学者关注点的相似之处。但是，从研究涉足的领域及广度来看，日本学者研究所涉的范围更广。所以，从研究角度切入的外国文学教学过程中，教师可引导学生通过整体对比国内外先行研究的方式，拓展思维，捕捉及挖掘研究的创新点，例如，经营学领域的“山猫的经营战略”、营养学领域的“营养疗法角度分析”等跨学科交叉融合方式，就是近年来国内比较新颖的研究视角。

若要寻找研究创新点，则离不开文本细读。这不仅要运用语言学、翻译学等知识，关注文本中的字、词、句、篇章等存于表面的有形载体本身（图形），把握作品结构、意思及细节，可将其视为作品研究的一条显性主线；同时，也要对内在的无形载体（背景）进行补充性解读，即基于文本语境本身，提取其背后暗含的文化信息，如作家、作品所处的时代及社会背景等，进行历时性、共时性分析，挖掘审美意蕴等，可将潜在的关联性内容视为作品研究的一条隐性主线，以使得对文本意义的理解变得更加完整化且更有高度。当图形被感知时，相对于场景中的背景而言图形会被突显，背景则围绕图形进行组织，并为它提供一个可衬托的后台环境，即主体结构与次结构的关系，显示了视知觉上空间方位的不同与聚焦点的不同，是紧密联系又相互作用的关系，也可以理解为从属关系或者因果关系等等。根据研究内容的不同，作品文本中，图形与背景的关系，显性

主线和隐性主线的关系，也可以根据研究的对象与视角的不同，而发生切换或转变。文学研究时，不妨偶尔把焦点放在寻找背景中隐藏的隐性的声音或片段上去倾听、去探究，抓住创新立意点再展开研究，或许研究的角度及视野会更宽泛一些。综上，对文学作品整体的理解，最终归于明示内容与暗示内容相结合，即显性主线与隐性主线双重主线交织的完整性。

格式塔心理学连续性原则及相似性原则，在创新视角的提炼上也是极为重要的。在外语教学课程活动中，格式塔心理学视知觉的相似性原则，使我们在感知文学作品中同构的意象或部分时，更倾向于对其整体的把握[20]。教师引导学生在阅读的过程中，可以找出内容间有一定关联的内容（如，同一个具体词汇或同属某一学科的不同词汇）或列出哪些内容具备主题倾向的一致性，之后，根据时间及顺序上串联的连续性，或者空间及形态等方面并联的相似性，把列出的内容以思维导图等形式整体统合、归纳，最终找出适合自己研究的一条主线。例如，色彩学角度的研究，就是在阅读过程中，将文中出现的色彩逐一整理、列出，之后再在具体场景设定下分析该色彩出现的具体寓意等等，也可以具体结合色彩学、色彩心理学等理论展开色彩运用的作用及其象征意义的阐释。再如，作品一步一步地向前推进，两位绅士推开一扇又一扇的门，虽然门的多次出现是一个场景设置需要的串联型的“背景”，但是如果以“门”为中心主题展开论述，则“门”就成为了焦点，即“图形”。是什么情境下、什么心态下推开的每一扇门？关于“门”这个研究主题，有学者从“异界”的角度展开论述，有学者从如同一页一页翻书一样打开一扇又一扇的门的角度进行分析，虽是不同的研究角度，但是落脚点都在“门”这一主题上，选定了“门”这个聚焦点，作品的显性主线就切换成了“门”。此处，对于教师教学来说，就是一个非常好的引导焦点，“门”的选择，就是格式塔心理学整体性原则、连续性原则、相似性原则、图形背景原则的实际体现。

目前，国内的外国文学课程中，由于各种客观及主观原因的存在，有不少教师硬生生地把文学课讲成了翻译课。外国文学课不能仅仅是翻译文学作品本身或单纯的词汇与语法讲解，教师在输入文学研究理论的同时，

更要教会学生阅读文学作品的方法，培养学生发现问题及解决问题的能力等。例如，本论是结合心理学理论对外语教学进行分析的，但是，所选宫泽贤治的《要求繁多的餐厅》这部作品，国内外学者从心理学角度出发展开研究的尚少；又或者，若从死亡意识、生死观的角度进行探究，应该也会成为与众不同的研究创新点。

5. 结论

以往关于外语教学方法的研究，在理论层面上主要呈固化模式，然而教学本身并非完全静态，而是以静态为基础的同时也离不开动态的过程；教学传授也不能仅限于知识本身，而应该是认知与情感（如，课程思政、核心素养等）并存的方式进行。本论为研究提供了跨学科交叉融合的方法论基础，主要立足于格式塔心理学理论中的整体性原则、连续性原则、相似性原则、图形背景原则，结合外国语言学、外语教育学及外国文学三门课程的创新教学方法展开探索，挖掘外语课堂中显性主线、隐性主线“双重主线交织式”教学方法的运用。旨在引导学生掌握连续性及相似性原则，注重知识间、问题间的关联性，反对碎片化理解，应对多维度情境展开整体性观察与分析，并根据文本语境提取图形内容所投射的背景信息，再基于所选研究视角对图形背景进行适当切换，使其意义更具完整化，以培养学生的整体思维统合能力、问题意识能力、思辨能力、创新意识、科研能力等。

参考文献

[1]张一兵.波兰尼：场境格式塔与科学直觉背后的意会认知[J].天津社会科学，2020：14-15.
 [2]鲁枢元.文学的跨界研究：文学与心理学[M].上海：学林出版社，2011：82.
 [3]李吉品，刘洋.阿恩海姆视知觉理论再评价[J].文艺争鸣，2021：99.
 [4]库尔特·考夫卡.格式塔心理学原理 Principle of Gestalt Psychology[M].北京：大学出版社，2010：2-10.

[5]贺铮野.格式塔理论的整体性原则对大学英语词汇教学的启发[J].安徽文学.2018：209.
 [6]莫拓宇，史小平.从格式塔心理学看汉语典故性成语翻译的隐喻性建构[J].湖北开放职业学院学报，2020：185.
 [7]王鹏等.经验的完形——格式塔心理学[M].山东教育出版社，2009：98.
 [8]张继红.图形-背景理论在大学英语教学中的应用[J].湖北广播电视大学学报，2011：121.
 [9]温彭年，贾国英.建构主义理论与教学改革——建构主义学习理论综述[J].教育理论与实践，2002：20.
 [10]梁晓晖，王媛媛.《问菊》的图形/背景反转——黛玉诗作探微[J].红楼梦学刊，2023：95.
 [11]陈媛媛.试析格式塔意象翻译研究现状[J].剑南文学（经典教苑），2011：95.
 [12]杨正军，李发根.基于格式塔理论的典籍翻译研究[J].江西师范大学学报（哲学社会科学版），2018：138.
 [13]縫部義憲.日本語教師のための外国語教育学—ホリスティック・アプローチとカリキュラム・デザイン— [M] 風間書房，2001：1.
 [14]袁飞，李祚山.格式塔疗法的理论与技术初探[J].校园心理，2018：153-154.
 [15]Phil Joyce & Charlotte Sills.格式塔咨询与治疗技术.中国轻工业出版社[M]，2020：i.
 [16]姜秋霞.文学翻译中的审美过程：格式塔意象再造[M].商务印书馆，2002：2-3.
 [17]李泉.比较文学学科发展问题对数字人文学科建设的启示[J].江海学刊，2018：210-211.
 [18]梁昭，刘代英.基于图形背景理论的《天净沙·秋思》认知诗学解读[J].名作欣赏，2012：20.
 [19]王志松，林涛.日本近现代文学选读[M].外语教学与研究出版社，2020：77-95.
 [20]董昌秀.格式塔异质同构论视域下的文学研究[D].西北大学，2011.